

No 711 3 de Agosto

DIRECCION:
USPALLATA 981
U. T. 23-7061, B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO"

AÑO XIV

Correo Argentino
Tarifa Nacional
CONCESION 718

大阪商船会社指定
三等乗船切符仲次所
大阪商船会社各客御送迎と就
ては懇切迅速と御便宜と御取計
申可候間御遠慮なく下記へ
御用命賜度候



船泊用商
森川塩澤商店
PASSEO COLON 476
U. T. 83-4171
U. T. 83-4308

OSAKA SHOSEN KAISHA
Av. Roque Saenz Peña 616 U. T. 83, AVENIDA 1051 - 1052 - 1068 - 2606
2º PISO COOPERATIVA CENTRAL 2047 BUENOS AIRES

● 本米パナマ線由日本行(毎月一回)横濱迄四十九日
A型よりすあいれす丸よりでじや丸
B型もんでびで丸さんす丸らぶら丸
● アフリカ線由日本行(毎月一回)門司迄六十日
あふりか丸 ありぞ丸 ありびや丸 まにも丸
はわい丸

● 日本行小兒運賃 旅行券記載年齢に依り満十二歳以下半額七歳以下四分の一
三歳以下 無貨 四歳以上 亞細亞生れの方は 亞細亞旅券必要
● 乗船貨支拂 日本行運賃は全部北米貨建てです 一等は乗船切符買求め當日の換
算率 三等は本船入港當日の換算率に依り 運賃にて御支拂を願ひます
● 一等は定額運賃の刻の出国税が掛ります 二等は無税
● 歸國御手續 乗船前旅券面に日本領事の査証が要ります 三等客は乗船々醫の
健康診断を御受け下さい 三等切符は本船入港當日から出帆前日まで發賣
● 日本より呼寄の便法 當地にて乗船貨御支拂あれば乗船券引換証を蓋上げます
但し三等客は移民局發給の入國許可証及び日本領事館發給呼寄證明書を持参
下さい
● 沿岸船乗船切符無代進呈 弊社日本内地沿岸航路の客船寄港地行は御下船地支店
で乗船切符三等客には二等運賃を無代進呈但し鹿兒島を除き運賃は五割引

船種	日本行	日本より	一航路
A型	一等 四九〇円 二等 三三〇円 三等 二二〇円	一等 九三〇円 二等 七三〇円 三等 五三〇円	一等 七三〇円 二等 五三〇円 三等 三三〇円
B型	一等 四〇九円 二等 二九〇円 三等 一八〇円	一等 八五〇円 二等 六五〇円 三等 四五〇円	一等 六五〇円 二等 四五〇円 三等 二五〇円
南西船	全 三三二円 一等 二二〇円 二等 一四〇円	全 七三〇円	全 五三〇円

大阪商船

亜細亞丁時報

SEMANARIO JAPONES
Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
U. T. 23, Buen Orden 7061
BUENOS AIRES

TARIFA DE SUSCRIPCION
Un mes \$ 1.50
Tres meses " 4.50
Seis meses " 9.00
Un año " 18.00

齊藤染色工場

設備完全
仕事入念

BELGRANO 3061
U. T. 45 - LORIA 5442

邦人間唯一の
染色工場

SEMILLERIA
Juan Calé & Cía.
CASA MATRIZ
123 - PUEYRREDON - 123
U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066
COOP. TEL. 1187, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 8175
U. T. 62, Mitre 1954-C T. 222, Oeste

U. T. 47 Cuyo 5098-G T. 1105, Centr
Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA 1932-34

BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"

Solicite informes

Cía. Brunswick Sudamericana S. A.
1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

キリスト教青年ホーム
ペンシラン 定期又は一時
聖書の研究 毎土曜午後八
時より即来会自由
郵便物取次 奉仕致します
守屋保吉

Caseros 1983
U. T. 23 - 9872

Semillería EL COLONO

ABONOS :: HORMIGUICIDAS :: INSECTICIDAS

IMPLEMENTOS AGRICOLAS
SEMILLAS Y PLANTAS

J. S. GAGO

IMPORTACION DE SEMILLAS
EN GENERAL

MERRAMIENTAS PARA JARDINES

GENERAL HORNOS 58
U. T. 23 BUEN ORDEN 7101
DIRECCION TELEGRAFICA
"SEMINAL"
BUENOS AIRES

CASA
FERRARO

SASTRERIA CIVIL Y
MILITAR

Acuerda créditos

Sarmiento 741
U. T. 31 - 5849
Buenos Aires

Ramón L. Falcón 2387
U. T. 66 - 1714

形・仕立のよい自慢の洋服を安
利ホ十ヶ月以内にて提供致します
委細は左記へ御問合せ下さい
特約コレクター 佐藤四郎氏

JUGUETERIA TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34 - Defensa, 1687

トロロ玩具店

玩具御買車
廉價・在庫品豊富
日本製玩具あり
御申込次第型録送付

歯科医療の
御相談に應じます

日本歯科
医学士 **山本実雄**

應待時間 午前八時～午後十時
市内エントレリオス街九七三
テレホン: D-T-2311・5442

日本産敷
文化住宅 **建築**

家具製造修理其他の御用命を承弁
大工指物師 **山本玄**

Av. del TEJAR 4817
U. T. 741 (Florida) 3150

サキリアム・ブシ

ソシオベルド商会
代理人

グイセンテ
シリアエーロ

和服
優良球根
各種販賣

カサメンチア 四八八三
D-T-591300五

MEDICINAL NEWS

28 - Suipacha - 28

○淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
○肺結核新療法 月十元からの便あり
○婦人科。電氣治療科
○X光線科 (各科専門医十名)
診察料三ツ 随時午後九時～十二時
随時午後五時～八時
日曜祭日は午前中

FRANCISCO SANTERO
EX-MECANICOS Cía. HOFFMAN

Calle Danel 1438

U. T. 45 - 0294

新案 **T S B** 印
フランチャイズ機にセン
トリアガ製作販賣
カナイ街三三三番角

自宅出張撮影
複寫引伸し

御用命・寫真でも御受け致す
市内サルト街一五八
U. T. 377・五七〇四
寫真師 **佐藤貞則**

Ernesto Coco

15 DE NOVIEMBRE 2335
U. T. 23 - 2835

ケロセン廉賣

永年日本人洗濯店
並に御家庭の
御用命を蒙りて居ります

TOYOKEN

25 DE MAYO 356

U. T. 31 - 0739

東洋軒
料理部

純日本料理
折詰弁当
并物一切種類
畫食
配達致し
相変らず
御用命を蒙りて居ります

東洋軒
医学士 **國分鉄藏**

左記に於て歯科医療の
御相談に應じます
ドクトル エドアルド キンターニヤ 歯科医院
市内エントラス街六九二・四階
テレホン: N-3311

RESTAURANT PAGODA

A. P. R. Saenz Peña 614
U. T. 33 - 3738

中華樓餐室

世界に誇る美味と營養
是非一度御試食願ひませう

ホフマン式アランチヤ機
並にカルテラの修繕取付
一切廉價に引受けます
ホフマン会社
指定機師 **トリビオゴメス**

Carlos Calvo 1159
U. T. 28 - 4564

御旅館 **双葉**
和洋食月極め下應じます
皆様の御愛顧を願ひます
尾崎幸千代
USPALLATA 812
U. T. 23 (B. Orden) 5735

書籍雑誌

日本の各種雑誌
新刊單行本小説
繪本其他迅速に
御取次致します
毎日曜午前十時
から店内を開放
して居ります
蔵田書店

CASEROS 1983
U. T. 23 - 9872

大隆堂

故國の雜誌書籍
各地新聞取次販賣
電話御注文あり
直ちに御届けします
△地方の御注文は迅速に
発送します

ENTRE RIOS 541
U. T. 38-9191

SASTRERIA "TORRO"

SARMIENTO 654
U. T. 35, Libertad 1392



品買本位
仕立入念
八十五ハツ
より各種
トロロ
洋服店
二の成習切替
御持参の方には
一割引致します

北支事變情報

北平天津治安維持会組織

地方の便望家委員長に就任

冀東政權の殷汝耕救出する!

(公使館発表二日) 北平天津治安維持会は、地方の便望家委員長の就任、冀東政權の殷汝耕救出する!

支那軍の動静

空軍大挙北上を準備

天津空襲を計画!

支那軍の動静、空軍大挙北上を準備、天津空襲を計画!

中央軍既に敵陣に参加

中央軍既に敵陣に参加

十二日(の)の武装解除を完了せり、同所に押せる押收武器左の如し...

通州兵変に關し説明

居留民中六十名は安全保護

通州兵変に關し説明、居留民中六十名は安全保護

南苑の戦場で敵兵五千戦死

南苑の戦場で敵兵五千戦死

北支事変ハル長官の談話

北支事変ハル長官の談話

日本酒新着 白鶴 四合瓶入り 菊正宗 四合瓶入り S. ANDO & Cia DEFENSA 540/32 U.T. 33-2296 CASA NAKAGAWA SUAREZ 1300 U.T. 21-0869

即時事変費約三億円

追加豫算として議会上提に決す

政府突如重要閣議開催

（東京廿一日）政府は三十一日午後一時過ぎから院内大臣室に於て突如重要閣議を開催し、北支事変令如き重要方針につき協議した結果、即時事変費として約三億円を追加するに決した。議会の承認を要する事には決定しなかつた。依つて政府は近く衆議院へ追加豫算案として提出することになつた。

冀東保安隊の反乱は事実

三十一日の貴族院本會議に於る

杉山陸相の報告注目惹く

（東京廿一日）本日貴族院本會議に於て杉山陸相の報告に注目され、冀東保安隊の反乱は事実であることが認められた。陸相は、冀東保安隊が三十一日午後一時過ぎに突如反乱を開始し、保定府を占領したと報告した。これに對して政府は、直ちに保定府を包圍し、保安隊を鎮壓するに決した。陸相は、保安隊の反乱は、北支事変令の執行に對する不満から起つたものであると述べ、政府は、保安隊の反乱を鎮壓すると同時に、北支事変令の執行に對する不満を解消するに努むると述べた。

通州に於る各機関と居留民の安全依然不明

（東京廿一日）通州に於る各機関と居留民の安全依然不明である。通州は、冀東保安隊の反乱の中心地となつており、各機関と居留民の安全が確保されていない。政府は、通州に於る各機関と居留民の安全を確保するために、通州に於て軍事行動を開始した。しかし、通州に於る各機関と居留民の安全は依然不明である。

海軍豫備補習生の採用

本年十月一日から実施

（東京廿一日）海軍省は、本年十月一日から海軍豫備補習生の採用を開始するに決した。海軍省は、海軍の増強と海軍兵士の素養向上を目的として、海軍豫備補習生の採用を開始する。海軍豫備補習生は、海軍省の指定した学校で二年間の学習を行う。卒業後、海軍省の指定した学校で二年間の学習を行う。卒業後、海軍省の指定した学校で二年間の学習を行う。

海軍兵国防献金

百万円を突破

（東京廿一日）海軍省は、海軍兵国防献金の集計結果を発表した。海軍兵国防献金は、百万円を突破した。海軍省は、海軍兵国防献金の集計結果を発表した。海軍兵国防献金は、百万円を突破した。海軍省は、海軍兵国防献金の集計結果を発表した。

七月下旬貿易

輸出に旺盛

（東京廿一日）七月下旬貿易は、輸出に旺盛であった。七月下旬貿易は、輸出に旺盛であった。七月下旬貿易は、輸出に旺盛であった。七月下旬貿易は、輸出に旺盛であった。

衆議院豫算總會

（東京廿一日）衆議院豫算總會は、十月十日開会と決定した。衆議院豫算總會は、十月十日開会と決定した。衆議院豫算總會は、十月十日開会と決定した。

市内スアレス街一三〇

市内スアレス街一三〇。市内スアレス街一三〇。市内スアレス街一三〇。市内スアレス街一三〇。

中川商店

市内スアレス街一三〇。市内スアレス街一三〇。市内スアレス街一三〇。市内スアレス街一三〇。

流会度重なる亜國議會

敵席議員に對して二百ペソの罰金

憤激の野黨議員が決議

大總統選挙戦に性殺されて下院は... 敵席議員に對して二百ペソの罰金を決議した...

社会党市民大会

武市マルコニ劇場で開催

九日午後九時... 社会党市民大会は武市マルコニ劇場で開催された...

大總統選挙の戦況

大總統選挙もいよいよ... 戦況は激しくなっている...

夜の映画興行三時間制

武市々々長、実施を中止

武市々々長は八月一日から映画... 夜の映画興行三時間制は中止された...

武市の市況

三十一日武市市況... 市況は安定している...

美戸坂夫人夫人逝く

久しく病を療養中であつた美戸坂... 夫人は昨日午後九時自宅で逝去した...

日青蹴球部快勝

日青蹴球部は去る一日午後三時... 試合で大勝利を収めた...

盛大な還暦祝

還暦の祝宴は去る一日午後八時... 盛大な祝宴が行われた...

ACADEMIA DE BAILES SARITA CANGALLO 1279

ダンス二組のオルケスタ新設... タップダンスも教授致します

ALMACEN NISHISAKA

西坂賢太商店... 値廉物美、配達迅速

辞典の貴方の机上に... 詳解漢和大辞典

新修漢和辞典... 新修日用辞典

蔵田書店

市内カセロス街一九八三... 蔵田書店

水産日本の世界制覇目指して 釧路丸来る九月下旬武港到着

現下日本の國策の一つとして迎へるべきであり、又その...

本年度六ヶ月の曰亞貿易 驚くべき日本側の入超激増

帝國公使館は去る一日、本年度上半年六ヶ月間の曰亞貿易統計を発表...

大豆輸出 一四九九五、四四八八円...

日本側輸入 二七、四六、三三〇円...

入超額 一、二四六、六九七、二四円...

日会の方針を改訂 重要案件協議

八月十日開催

議されるが、當日は左の如き重要案件について協議を遂げる...

政府、院内緊急閣議を開き 北支事変による増税案を決定

(東京二日) 政府は二日の院内緊急閣議で北支事変追加予算案...

増税案の内容

(一) 所得税の増徴、年一割(一割五分)...

増収は一億円強

(一) 所得税増徴四千万円(昭和十三年八月一日より昭和十三年七月末迄)

事変による 暴利取締令

八月三日公布 即日施行

(東京二日) 政府は二日の閣議で暴利取締令を公布...

品目

金属及び黒鉛、硝砂、石綿、及び炭素...

商船着発

うぶり丸 八月十四日入港 八月廿一日出帆...

大阪商船武市支店

北支出征 義捐金應募者芳名 (續)

(申込順・畧敬稱)

五 高田 連吉	五 内藤 誠雄	五 仲里 保正	五 山元 清吉	三 古賀 昇	五 前橋 藤吉	五 中塩屋 英	五 力三富 三同	五 伊波 龜
三 藤菜 組合	五 塚清 一節	五 祖堅 門香信	五 山元 清吉	三 田口 國夫	五 松田 清市	五 有木 松雄	五 儀部 文男	五 知念 常吉
一 石川 倉次郎	五 高見 沢介	五 金城 龜貞	五 山元 清吉	五 森川 益美	五 外間 良雄	五 吉永 三藏	五 安里 龜永	五 宮原 基
五 前川 留次郎	二 兼城 清海	二 神谷 清海	一 内向 安良	五 山口 哲生	三 赤崎 梅香	三 全 伊勢松	二 大城 定勝	五 玉城 信一
五 杉本 直三郎	二 長浜 松吉	二 神谷 良易	一 内向 安良	五 西郷 辰生	三 瑞慶 廣長	三 柳井 直吉	三 大城 兄弟	五 玉城 福棟
三 橋本 新平	二 加藤 吉隆	二 原商 金店起	一 屋宜 盛栄	一 住友 政治	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
五 中村 正男	二 有木 武二	二 金泉 虎雄	一 内向 政電	一 藤本 良吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 田中 栄三	二 竹之内 武義	二 浅野 政吉	一 花城 清保	一 安藤 良男	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 渡辺 當雄	二 久松 純雄	二 野原 初太郎	一 兼助 兼助	一 吉原 忠男	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 小池 七郎	二 水沼 政雄	二 多島 嘉猷	一 上地 安雄	一 吉原 忠男	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 小林 恒次	二 大山 栄吉	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 鈴木 等	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 福家 英夫	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 黒名 氏	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 野原 新助	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 野原 政助	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 井上 義雄	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 北川 裕	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 川北 平太郎	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 米内 四郎	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 田中 修吉	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 宮崎 保夫	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 仲宗根 春純	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 園田 天四郎	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 木村 友市	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 田崎 東雄	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義
三 橋岡 桂四郎	二 窪 茂	二 野原 初太郎	一 内向 安良	一 菅野 源吉	五 瑞慶 廣長	二 比嘉 繁助	二 比嘉 繁助	五 大城 吉義

以上總計

一金五九〇〇・七〇

昭和十二年七月廿九日 社團法人在亞日本人會

(金五ノ野野留連氏記八連九)

TALLER
MECANICO
de G. GONZALEZ
修理 時計 修繕 其他
SAN JOSE 220
U. T. 38 - 5923

時計修繕
電話で御一報次第参上致します
市内カピトル街一七七八
電話(五二二)〇九三三
守屋利夫
CABILDO 1178
U. T. 52 - 0933

INTORERIA
Selecta
CATARINEU
Hnos.
5455 - RIVADAVIA - 5457
U. T. 60, CABALLITO 1391 Y 3256
日本人経営 ティントレリア諸彦
の爲の 染色工場
仕上 期日 履行
仕事は 完全
三台の配達自動車と
二個の電話と一雨注
文へのサービスは
至急迅速

新案、フランチャ機
T. B. レランパゴ印
カルテラ、セントリフォーガ
クエーゴのフランチャ機
製造販賣修繕
高橋秀雄
中根信之
Av. La Plata 1416
U. T. 60 - 9421

TALLER GRAFICO
NIPPON
SANTIAGO DEL ESTERO 975
U. T. 23 - 7864
刷印 版結 文西
堂ンポツニ
種各他其、刺名前封等便
寸ま上敬命用御拘不、少多
総 川 北

Foto **TERAKAWA**
FLORIDA 580
U. T. 31 - 8571
晝夜撮影
出張にも應じます
寺川寫真館

Masajista Japonés
Av. San Martin 6851
U. T. 50 - 1226
日本式マツサージ鍼灸
リウマチス 神経痛 呼吸器病
胃腸病その他一切の疾病、幼少
日本膏薬は西坂商店より
取扱致してあります
山田忠重

Doctor **JULIO LUTZKY**
ALSINA 2474
U. T. 47 - 5329
第二心臓 肺臓 呼吸器
診療 所 胃腸
午後五時 一医 師
午後八時

MATSUYA HOTEL
TACUARI 580
U. T. 34 - 1344
親切丁寧 顧客本意
浴室完備
まつや旅館
料理佳し、井物一切
日本菓子製造致す
の会食に應じます

亭
まるだ
井物一品料理仕出し
すし、おぼろ、饅頭、賣出し
御婚札、御誕生の祝儀
御注文に應じます
松田清市
CHACABUCO 770
U. T. 33-0243


CAFETERAS "EXPRESS" PARA BARES Y CONFITERIAS
JOSE M. REY
FABRICANTE
MUÑIZ 2110
U. T. 61, Corrales 2940
BUENOS AIRES
在来のマキナの欠点を除いた
理想的「エキスプレス」機
カニ、ガヤの要する事絶対
一昔のカフェで百廿杯とれる
廉價・月賦拂の便法あり
詳細は、代理人伊勢田氏へ
Carlos Pellegrini 437 y Dorrego 1633



皆物の御引立て
千鳥
折造り当調製致します
BALCARCE 1471
U. T. 33-4887

GRAN BAR
COLON
de MANOLO GOMEZ
LEANDRO N. ALEM 622
U. T. 31-1828
御酒其他の御飲料
品質本位正真正銘保証付
バロン
午後三時よりワリエテ、湖華タニ、フナヤス
二組のオレキスタ毎夜二時、三時、四時、五時

Academia de Bailes
SARITA
まいぬさで定評のある
サリタ舞踏教室
バイレを御習得下さい。初歩の力
は特別室にて御教授致します。毎
日午後四時一十二時半
回、歌券十二回分
初歩用ニペン
練習用ニペン
CANGALLO 1279



BAR Y RESTAURANT
ASTURIAS
Y
BUENOS AIRES
CORTON Y GOMEZ Hnos.
25 de MAYO 299 esq. SARMIENTO
U. T. (33) 3414, 1698
タンゴ気分、陶酔し
ブエノスアイレス情緒と
味ふために是非
アスツリアス
フエノスアイレス
の両「バー」へ
◎日本人のモーツと
雇入れております

領事館、銀行、船会社と近い
御乗船、御下船の便
御旅館
昭和館
地方、出式の即日は非御立寄願います
25 DE MAYO 330
U. T. 31 - 5145
BUENOS AIRES

CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su Director

Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

最新式獨乙療法
 淋病—根治療法
 梅毒—六〇六号、九一四号
 婦人病—心臓、胃腸、各種専門
 肺腎臟神經系統
 ◎日本人方には初診無料
 X光線、デアアルミ、血液検査
 診察日—自午前九時—五十二時
 自午後三時—五九時
 日曜、祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ
 セメント充填 五ベソ
 金冠 拾五ベソ
 金入歯 拾五ベソ
 総入歯 六拾五ベソ
 診察時間
 午前九時より
 午後八時まで

DR. E. BULJEVICH

BDO. DE IRIGOYEN 1404
 U. T. 28 - (B. O.) 0279

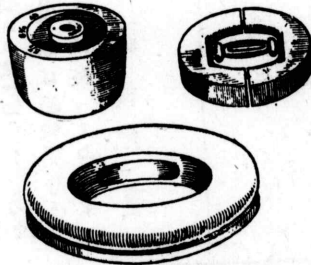
GRAN TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:
 CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
 Sucursales:
 BME, MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
 RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, CABALITO 4738
 BUENOS AIRES
 CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
 SAN FERNANDO, (F. C. C. A)

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

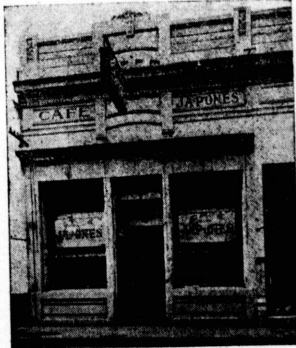
チントレリアの仕立の
 上下手は型々の善悪
 に依ります。
 仕事を上手にこなす
 には良い型を便はね
 はふりませぬ。
 弊工場は、チントレリア
 フテラコラ、アルカロ
 ー木型製造工場、アルカロ
 ーりゆり型を最良の市
 場で供給し、田舎から
 の注文にも應じます。

CAFE JAPONES

de K. UCHINO

LAS HERAS 667

TUCUMAN



ツクマン市
 内野喜吉

Bazar "LA JAPONESA"

de K. FUNAI

Calle RIVADAVIA 1945

U. T. (47) 6545

御帰朝の御土産は
 パサール
 ラ・ハポネーサで
 店主府内喜平
 各種毛布・毛皮・各種
 刺製品・特製カルテラ
 マテ一式・名産ビーノ
 カーニヤ、其他

CAFE Y CERVECERIA LA "SATUMA"

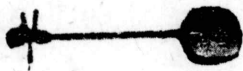
有水武ニ
 久松純雄
 竹内武義
 加藤吉隆

General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526

BUENOS AIRES

HUMBERTO I 1663
 U. T. 23 - 7284
 西語並日本語講習會
 本部に於て開催、希望の方は御申込
 下さい。
 配偶者の斡旋 本部と連絡と
 たり配偶者の斡旋と致します
 委細面談
 婦人海外協會亞國支部



琉球三味線教授
 日) 土曜日午後二時より
 (割) 初等科
 日曜日中等科
安里亀榮
MONDOX 1646
 U. T. 23, B. Orden 8424

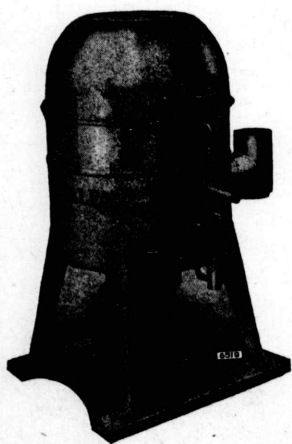
かまぼこの
 御注文は村武、
 原料精選
 味は良くて
 値段は安い
 御入用の節は電話で
 Marcos Paz 1941 U. T. 67-4833 FLORESTA

味噌 製造販賣
 味噌 一キロ 四十仙
 豆腐 二斤にやくも
 御座います
 日本のお生薑(キロ三、五、五十仙)
 御用命次第速達致します
下門正一
 DOBREGO 1650 U. T. 64-4213

ALFA-LAVAL S.A.I.

ofrece a Vd. la moderna máquina
 "ALFA" para el lavado de ropa,
 de manejo sumamente fácil y liviano.

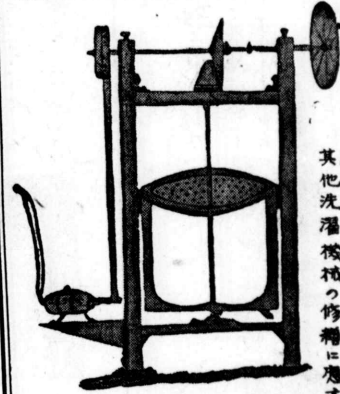
Gontamos ya con numerosos clientes entre la colectividad japonesa, que
 han instalado nuestras máquinas, las cuales trabajan
 a completa conformidad.



CHACABUCO 599 U. T. 33 - Avda. 8467

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



カルボンナフタ又はガス洗機
 乾燥機(手廻し又はモートル)
 其他洗濯機、修繕に應ず